

LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY
COLABORADORES

Abel Berry, Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Rodolfo González, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daneil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Daniel García

SITIO WEB
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA
Jaime E. Ramírez, Ricardo Aguirre, Jimmy Ortiz

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN
Lázaro Sierra Robert Lee

LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207
E-mail: lavoznj@aol.com
Website: www.lavoznj.com

Union County (908) 352-6654
Middlesex County (908) 352-6619
Essex County (201) 352-7448
Hudson County (201) 866-7754
Fax (908) 352-9735

Miembros de:
NAHP, HMC,
NAJH y NJPA

National Association
of Hispanic Publication



Encienda una Vela

Por: **Stephanie Raha**
Editor in Chief



Un liderazgo efectivo (1)

Si usted coloca la palabra "liderazgo" en el buscador de la tienda electrónica Amazon.com le aparecerán más de 67 mil libros relacionados con el tema del liderazgo. Es evidente pues que se trata de un tema candente hoy en día. Sin embargo encontrar la manera de ser un buen líder no resulta tan sencillo. Sabemos lo que constituye un buen liderazgo porque es algo que se ve, es fácil de notar o advertir. Pero no siempre estamos tan seguros de cómo lograr o alcanzar ese estado aparentemente mágico. La buena noticia es que la magia no tiene nada que ver con un buen liderazgo. De hecho, usted atesora ya en su interior todo lo necesario para ser un buen líder. "Líder" no significa un cargo o jerarquía laboral: es una actitud ante la vida.

En algún momento de nuestras vidas -y da lo mismo donde estemos trabajando: dirigiendo algunas de las empresas que figuran en Fortune 500, administrando un minúsculo restaurante familiar, o simplemente al frente de un grupo Boy Scout- estaremos obligados a ejercer el papel de líderes. Y saber aprovechar o no dicha oportunidad, por supuesto, sólo depende totalmente de nosotros.

"Llegar a convertirnos en un líder es una opción disponible para cualquier persona. No importa si usted es un padre, un abuelo, un maestro, un entrenador, o simplemente un compañero de trabajo o un amigo", escribió Stephen R. Covey, un conocido autor y orador motivacional.

Los líderes se hacen, no nacen

Andrea Roberts no tenía la intención de ser una líder ni tampoco de convertirse en una heroína. Cuando dio a luz a su hijo Reece en el 2002, ella pensó que sería como cualquier otra nueva mamá. Pero como Reece nació con el síndrome de Down, Andrea y su marido se dieron cuenta de que tenían un reto por delante y sus planes iban a ser otros.

"La vida que habíamos imaginado para nosotros y nuestro primogénito se transformó en otra historia muy diferente y nos sentimos muy solos", dijo Andrea. "La fe en que Dios nos había enviado a Reece con algún propósito fue lo que nos dio fuerza y entereza para enfrentar los momentos más oscuros."

En el año 2004 los esposos Roberts crearon el programa Rainbow Reece para ayudar a las familias de Atlanta, Georgia, cuyos bebés habían nacido con el síndrome de Down. La pareja asumió el reto de ayudar a otros padres para que pudieran enfrentar mejor el difícil viaje que significa un niño con el síndrome de Down y además hacerlo incluso con alegría.

"Yo estaba honrada y conmovida por lo que quería hacer pero al mismo tiempo muy temerosa. ¿Podría ser capaz de darle ánimo a las nuevas madres

Sin arrepentimientos: La historia de Frank Kravetz

Por el doctor **Paul Kengor**

Quando los lectores tengan en sus manos este ejemplar de *La Voz* ya habrá transcurrido el día que honra a los veteranos. Como humilde homenaje a todos los hombres y mujeres que han vestido el uniforme militar para defender nuestras libertades, reproducimos seguidamente este conmovedor artículo del doctor Paul Kengor.

"Sobrevivir se convirtió en lo más importante", dice Frank Kravetz, un veterano de Pittsburgh que ahora tiene 87 años. Kravetz llegó a estar recluido en ese "agujero infernal" que fue el campo de concentración alemán de Nuremberg. "Sin embargo, a pesar de que tuve que luchar contra la tristeza y la desesperación cada día, ni una sola vez me arrepentí de haberme alistado en las fuerzas armadas".

Sobrevivir a duras penas como prisionero de guerra en diferentes campos de concentración nazis era lo menos que Frank tenía en mente cuando se alistó para servir a su país en la Segunda Guerra Mundial. Pero entró en la vida militar incluso sin el apoyo de sus padres, quienes detestaban la idea porque ya tenían otros dos hijos combatiendo en el extranjero. Sin embargo Frank estaba impaciente por luchar por la libertad, una libertad que ya disfrutaban sus padres eslovacos en Estados Unidos. Era lo menos que podía hacer.

Francis Albert Kravetz nació el 25 de octubre de 1923, en el este de Pittsburgh, cerca de una fábrica de la firma Westinghouse. Esa industria era la que empleaba y proporcionaba ingresos a casi toda su comunidad. Todas las mañanas Frank paleaba hollín en esa planta. Podía decirse que era un muchacho feliz. Pero entonces llegó la Segunda Guerra Mundial y el joven decidió alistarse en la fuerza aérea. Si él iba a ayudar a que el Tío Sam venciera a los nazis pues entonces lo haría desde un avión. Y lo hizo muy bien como un artillero de cola.

La vida de Frank como soldado tomó un giro dramático el 2 de noviembre de 1944 mientras su avión participaba en los bombardeos sobre Alemania. El volaba en la cola de un B-17 y protegido por un chaleco antibalas. El objetivo de su nave era destruir Merseberg, un área industrial importante. El avión donde Frank servía como artillero formaba parte de una enorme flota de 500 bombarderos pesados. Cada aparato cargaba dieciocho bombas de 250 libras, conocidas como de "propósito general", y la flota de bombarderos a su vez era escoltada por 900 aviones de combate.

Aunque los estadounidenses estaban bien preparados para combatir, la fuerza aérea alemana, la famosa Luftwaffe, movilizó todos sus aviones para poder defender a Merseberg. Pronto el avión donde volaba Frank comenzó ser asediado por los cazas alemanes. Frank se defendía de los ataques con su ametralladora calibre 50 ubicada en la cola de la nave. Fue una pelea de extrema fiereza y Frank resultó herido de gravedad. Su B-17 terminó lleno de agujeros y con los motores destruidos. La tripulación tuvo que organizar con urgencia el abandono del avión.

Frank estaba sangrando profusamente y apenas podía moverse. Sus amigos consiguieron un paracaídas y tras colocárselo con cuidado lo lanzaron al vacío. Para gran alivio de Frank el paracaídas logró abrirse y pronto flotaba en el aire como si estuviera suspendido por las alas de los ángeles.

Aquella maravillosa paz se interrumpió bruscamente al llegar a tierra y ser capturado por soldados alemanes.

Así inició una vida de prisionero de guerra que Frank califica como "la peor posible". Para él fue además una auténtica "jornada infernal" en el

(Pasa a la Página 16)

en esa complicada situación? ¿Sería capaz de ayudarlas y no volverme a desplomar nuevamente ante el dolor? Andrea afirma que si pudo lograrlo mediante la confianza y la fe. La prueba de su éxito es que ahora el programa Rainbow Reece se ha expandido hasta convertirse en un ministerio internacional que facilita las adopciones de niños con síndrome de Down a nivel mundial. A través de la iniciativa de Andrea y la gracia de Dios, cientos de huérfanos se han convertido en parte de familias amorosas.

Los verdaderos líderes, como es el caso de Andrea, consiguen crecer a la altura de sus circunstancias. Enfrentan cualquier desafío y los convierten en oportunidades y bendiciones para continuar siendo fieles a sí mismos y a las personas que aman y sirven. A menudo ser un líder no requiere de conocimientos específicos o de formación. Pero si requiere tener confianza en sí mismo así como la sinceridad y la voluntad de aprender.

The Christopher's es una organización sin fines de lucro fundada en 1945 por el sacerdote James Kelly. La institución pide al público que aporte donaciones para continuar su labor. Se recuerda que esas donaciones son deducibles de impuestos. Las colaboraciones deben ser enviadas a la siguiente dirección: The Christophers

5 Hanover Square, New York, NY 10004

"Thanksgiving Day": Día de Acción de Gracias

El Día de Acción de Gracias (Thanksgiving) fue declarado oficialmente por el Congreso de los Estados Unidos como un día festivo a celebrarse el cuarto jueves del mes de noviembre.

Por: **María Teresa Villaverde Trujillo**



-El Mayflower llega a América del Norte-

Tras verse obligados en dos ocasiones a regresar a puerto por averías en la nave, al fin el 6 de septiembre de 1620 un grupo de marineros junto con dos grupos de 102 pasajeros -hombres, mujeres y niños- partieron desde Inglaterra hacia el Nuevo Continente cruzando el Atlántico a bordo del "Mayflower", huyendo de la persecución religiosa; y quizás además porque veían en este lado del mundo la oportunidad de un renacer para la raza humana.

Sesenta y seis días más tarde descubren tierra cerca del Cabo Cod, un atractivo puerto situado en lo que hoy es el Estado de Massachusetts, bautizado Plymouth Rock por el Capitán John Smith; tierra desconocida para aquellos inmigrantes en busca de libertad de cultos y quienes buscaban un lugar donde fundar una colonia basada en sus propios ideales religiosos: en la Biblia y en la relación con Dios. Estos cristianos posteriormente serían reconocidos como "Peregrinos" (Pilgrims). Del grupo de pasajeros del Mayflower solo la mitad aproximadamente llegó a Nueva Inglaterra considerándose los pioneros de la colonización de Estados Unidos de América.



Antes de desembarcar 41 hombres firmaron el Pacto del Mayflower, primer documento de gobierno redactado por los Padres Peregrinos con las primeras leyes escritas compuesto de un consenso de los nuevos colonos que llegaron a Nueva Plymouth en noviembre de 1620. El documento original se extravió, pero el manuscrito Plymouth Plantation de William Bradford y de Edward Winslow Mourt's Relation concuerdan y se conserva en la biblioteca estatal de Massachusetts.

A pesar de que la tierra era rica en recursos el primer año fue desastroso para los recién llegados siendo además muy difícil sobrellevar el primer crudo invierno. En la primavera un grupo de nativos locales -los indios Wampanoag- ayudaron a los Peregrinos a plantar, cosechar y cultivar maíz, una planta antes desconocida para los colonos. Los indios les enseñaron también a cultivar otros alimentos, a cazar y a pescar.

En el otoño de 1621 fueron recolectadas cosechas de grano, cebada, frijoles y calabazas así como frutas y distintas clases de vegetales superando los tantos infortunios del primer tiempo. La cosecha fue generosa...y los Peregrinos decidieron celebrarlo invitando al Gran Jefe y a noventa indios de su tribu Wampanoag: los indios que habían ayudado a sobrevivir su primer año.

A la nueva festividad religiosa el entonces Gobernador William Bradford la denominó:

Día de Acción de Gracias

El festejo incluía aves de corral -pavo salvaje-, reunidas por los colonos, y los indios llevaron carne de ciervo para ser asada. Los peregrinos habían aprendido cómo cocinar los arándanos y prepararon las diferentes clases de granos. Los alimentos fueron servidos sobre vajillas desconocidas para los indígenas. El banquete no fue repetido al año siguiente. Pero en 1623, durante una sequía severa, los peregrinos realizaron un servicio religioso. Cuando la constante lluvia siguió hasta el día siguiente, el gobernador Bradford, invitando nuevamente a los indios, proclamó otro Día de Acción de Gracias. Empero no fue hasta 1676 que otro día religioso de tal magnitud fue proclamado, esta vez por orden de Edward Rawson para ser observado en el mes de junio, solemnemente, como Día de Acción de Gracias y de agradecimiento a Dios.

George Washington proclamó un día nacional de Acción de Gracias -Thanksgiving Day- en la ciudad de New York el tercer día de octubre, en el año de nuestro Señor 1789, a pesar de las discordias y algunas oposiciones que se presentaron. Sin embargo, como él expresó: "...es nuestro deber como personas con reverente devoción y agradecimiento, reconocer nuestras obligaciones al Dios todopoderoso, e implorarle que nos siga prosperando y confirmado las muchas bendiciones que de El experimentamos..." Más adelante, el Presidente Thomas Jefferson insistió en la idea de tener un día de dar gracias. Pero fue el Presidente Abraham Lincoln quien designó el último jueves de noviembre para la celebración recordando que debemos tener "...un día de

(Pasa a la Página 16)